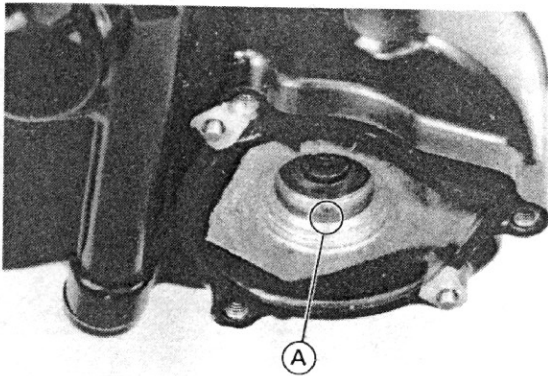


- Das Flügelrad einer Sichtkontrolle unterziehen.
- ★ Wenn die Oberfläche korrodiert ist oder wenn die Flügel beschädigt sind, muß das Flügelrad erneuert werden.

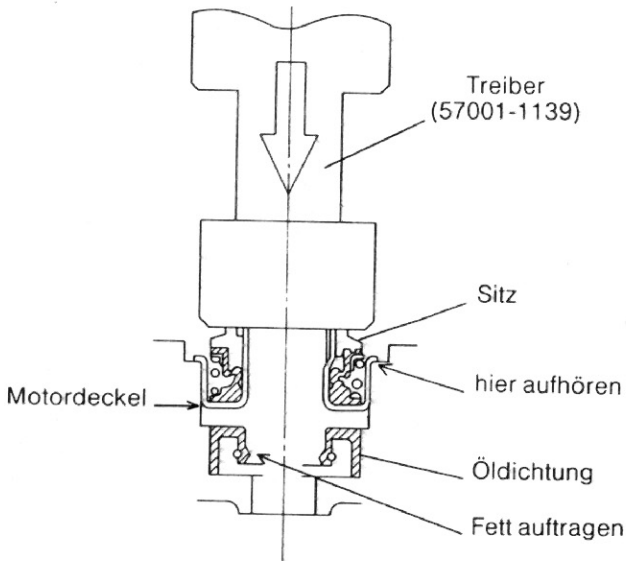
Hinweise für den Zusammenbau

ACHTUNG ○ Nicht zuviel Dichtmasse auftragen, damit die Ablaßbohrung nicht verstopft wird. Wenn dies der Fall ist, vermischt sich das Kühlmittel mit dem Motoröl.

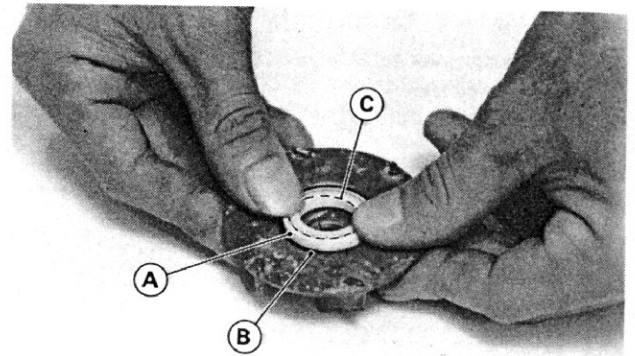


A. Ablaßbohrung

- Hochtemperaturfett auftragen und die Öldichtung wie gezeigt einsetzen.
- Den Sitz mit einem Lagertreiber (Spezialwerkzeug) in die Bohrung einpressen, bis er an der Unterseite des Motors aufsitzt.



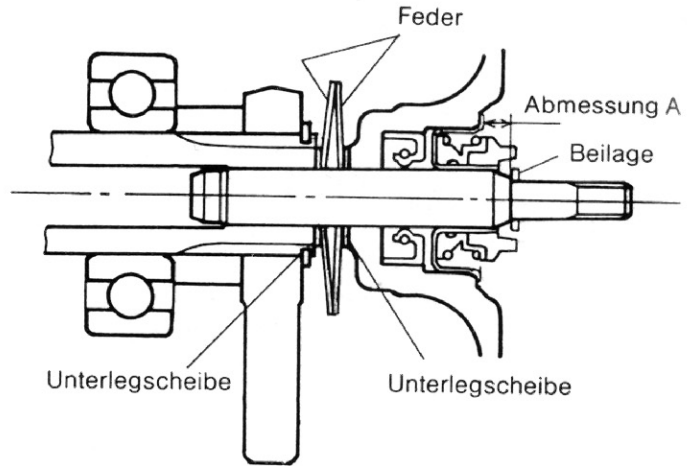
- Die Gleitfläche der mechanischen Dichtung mit einem Lösemittel mit hohem Flammpunkt reinigen und ein wenig Kühlmittel auf die Gleitfläche auftragen, damit die mechanische Dichtung geschmiert ist.
- Etwas Kühlmittel auf die Gummidichtung und den Dichtsitz auftragen. Gummidichtung und Dichtsitz mit der Hand in das Flügelrad einpressen, bis der Sitz unten in der Bohrung aufsitzt.



- A. Dichtsitz
- B. Gummidichtung
- C. Kühlmittel auf die Flächen auftragen

- Unterlegscheiben und Federn einsetzen. Die gezeigte Einbaurichtung beachten.
- Den rechten Motordeckel aufsetzen.

Einbau der Wasserpumpe



- Das Maß A feststellen und gemäß Tabelle die entsprechende Beilage auswählen.

Auswahl der Flügelradbeilage

| Abmessung A | Beilage Nr. | Dicke |
|-----------------------------------|-------------|----------|
| nicht größer als – weniger als | 92025 | |
| 4,7 – 5,3 mm | – 1501 | t 2,0 mm |
| 5,3 – 5,9 mm | – 1502 | t 1,4 mm |
| 5,9 – 6,5 mm | – 1503 | t 0,8 mm |
| 6,5 – 7,0 mm | – 1504 | t 0,3 mm |

- Beilage, Flügelrad (mit O-Ring) und Unterlegscheibe einsetzen und die Flügelradkontermutter mit dem vorgeschriebenen Drehmoment festziehen.

Anziehmoment

| | |
|------------------|------------------|
| Flügelradmutter: | 7,8 Nm (0,8 mkp) |
|------------------|------------------|

ACHTUNG ○ Das Flügelrad beim Einbau im Uhrzeigersinn und beim Ausbau im Gegenzeigersinn drehen. So wird vermieden, daß der O-Ring durch die Wellenschraube beschädigt wird.